# Inhaltsverzeichnis

Translation – Linguistik – Semiotik: Zur Einführung 7

*Barbara Ahrens, Silvia Hansen-Schirra, Monika Krein-Kühle, Michael Schreiber, Ursula Wienen*

Ausdrucksformen der unmittelbaren Nachzeitigkeit in Originalen und Übersetzungen: Eine Pilotstudie zu den deutschen Adverbien *gleich* und *sofort* und ihren Äquivalenten im Französischen, Italienischen, Spanischen und Englischen 11

*Vahram Atayan, Bettina Fetzer, Volker Gast, Daniel Möller, Tanja Ronalter*

Realienbezeichnungen und Übersetzung: Wiedergabeverfahren bei Eigennamen in Kunstreiseführern 83

*Laura Sergo*

Zeichen, Text, Sinn: Eigenschaften multimodaler Texte und ihre Bedeutung für die Übersetzungspraxis 105

*Angelika Hennecke*

Schrift im Bild. Aspekte der Filmsemiotik und -übersetzung 151

*Tomas Sommadossi*

Bibliografische Informationen
http://d-nb.info/1163549614

digitalisiert durch DEUTSCHE NATIONAL BIBLIOTHEK